

УДК  
378.147

## **ОСОБЕННОСТИ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА И ПРОФИЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННЫХ ДИСЦИПЛИН БАКАЛАВРАМ ПРОФИЛЯ «НАЧАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ И ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»**

**Д.Я. Новикова, М.Л. Корытная**  
Тверской государственной университет, Тверь

В статье рассматриваются проблемы организации процесса обучения бакалавров с двумя профилями подготовки («Начальное образование» и «Иностранный язык»). Новое поколение государственных стандартов и изменения в учебных планах потребовали пересмотра содержания и существующих подходов к преподаванию иностранного языка и профильных дисциплин. Авторы подчеркивают преимущества интегративного подхода к преподаванию иностранного языка, так как это способствует формированию необходимых компетенций и профессиональному развитию выпускников.

*Ключевые слова:* преподавание иностранного языка, интегративный подход, компетенции, профили подготовки

Подготовка учителей иностранного языка (ИЯ) осуществляется в рамках двух ФГОС – по направлениям 45.03.02 «Лингвистика» и 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)». Введение новых ФГОС дало вузам возможность варьировать образовательный процесс, а студентам – получить высшее образование в условиях вариативности форм и содержания образования в целом и лингвообразования в частности. В Российской Федерации вузами накоплен определенный опыт подготовки учителей для сферы иноязычного образования, поэтому в настоящее время существует много моделей современного образования, среди которых доминирует, пожалуй, так называемая интегративная парадигма [5].

В настоящей статье рассматривается специфика организации процесса обучения в условиях двухпрофильной подготовки бакалавров. С учетом усиливающегося внимания к интегративным подходам и их влиянию на систему образования «возникает необходимость научного исследования и практического воплощения различного рода интегративных моделей, схем, распространяемых на область высшего образования» [2: 48]. В соответствии с современными требованиями к языковому образованию подготовка будущих учителей должна носить выраженный профессионально-направленный характер. Но, как подчеркивает А.И. Каряка, «усиливающиеся интегративные тенденции вступают в противоречие с требованиями Федерального государственного стандарта высшего образования», поскольку «реализация интегративного компонента подготовки специалистов бакалавриата не предусматривается» [цит. раб: 48].

С 2012 года факультет иностранных языков и международной коммуникации и институт педагогического образования и социальных технологий (ИПОСТ) ТвГУ начали осуществление совместного проекта подготовки специалистов по профилю «Начальное образование и иностранный язык». Первый вариант Федерального государственного образовательного стандарта (ФГОСа) по направлению «Педагогическое образование» был утвержден и введен в действие Приказом Министерства образования и науки РФ от 17 января 2011 года, в соответствии с которым нормативный срок освоения основной образовательной программы (ООП) рассчитан на 5 лет. Рабочий учебный план, составленный на основе этого варианта ФГОСа, учитывал приоритеты каждого из профилей, а также делал акцент на развитии составляющих личности будущего учителя, который обучается в соответствии с двумя профилями. Впоследствии появление новых поколений ФГОСов по направлению «Педагогическое образование», включающих новые формулировки компетенций, жесткие требования к структурной организации ООП, потребовало неоднократного внесения изменений в программу обучения бакалавров и создавало сложности при подготовке нормативной документации на уровне вуза и при ее реализации в практике преподавания.

Отмечаемые в литературе противоречия (см., например: [2]), возникающие на практике при организации учебного процесса в условиях двухпрофильной подготовки, связаны, с одной стороны,

«с требованиями нормативных документов, социальным заказом, развитием научного знания в русле максимальной реализации интегративной составляющей, и, с другой стороны, с недостаточным количеством вариантов реализации интегративных моделей и систем подготовки учителя иностранного языка и другой предметной области... Имеет место определенная предметная доминанта» [цит. раб.: 49],

и эта доминанта не распространяется, к сожалению, на предметную область «Иностранный язык». Вопрос «как выровнять в картине мира учителя две составляющие профессиональной подготовки», заданный автором, актуален и для нас, хотя в силу гуманитарного статуса достаточно большого количества дисциплин в профиле «Начальное образование», он значительно легче может быть интегрирован с профилем «Иностранный язык» (в рамках программы, которую мы реализуем), чем приводимый автором в качестве примера «тандем» *биологии и иностранного языка*.

Следует полагать, что учитель, освоивший программу двухпрофильного (с изучением иностранного языка) бакалавриата, должен быть способен к выполнению профессиональных задач как учитель начальной школы и как учитель ИЯ. Анализ ситуации подготовки «двухпрофильников» показал, что все еще трудно решаемыми остаются многие вопросы, связанные как с организационными формами, так и с определением содержательного

компонента подготовки учителя начальной школы со знанием иностранного языка.

В 2018 г. был принят новый ФГОС 3++ по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)», утвержденный приказом Минобрнауки России от 22.02.2018 г. № 125, в соответствии с которым были разработаны ООП и учебный план подготовки студентов по профилю «Начальное образование и Иностранный язык». Новая образовательная программа разработана с учетом профессиональных стандартов: 1) педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель), зарегистрирован в Минюсте России 6.12.2013 № 30550; 2) педагог дополнительного образования детей и взрослых, зарегистрирован в Минюсте России 28.08.2018 N 52016. Это вполне закономерно, так как одной из последних тенденций в отечественном образовании является ориентация учебного процесса на результаты образования, т.е. на тот комплект компетенций, которым будет обладать выпускник по окончании высшего учебного заведения, для того чтобы быть востребованным на рынке труда. Переход от теоретического обучения к практическому в процессе осуществления педагогической деятельности, взгляд на работу педагога и школы, что называется, «изнутри», способны внести определенные коррективы в первоначальные представления о профессии учителя.

Рассматривая процесс подготовки будущих учителей начальной школы со знанием иностранного языка, необходимо учитывать, что педагогическая деятельность представляет собой особую область, которая сочетает в себе очень разные сферы профессиональной деятельности, она требует глубоких знаний в различных областях науки. Содержание высшего педагогического образования состоит из таких блоков, как культурологический, психолого-педагогический, предметный и методический. Их единство и взаимодействие должны обеспечить формирование педагогических способностей, высокую педагогическую культуру и педагогическое мастерство будущего учителя. В связи с этим образовательный процесс, должен предусмотреть использование интегративного подхода, предполагающего в первую очередь изучение традиционных дисциплин, которые составляют фундаментальную основу педагогической профессии и формируют базовые (общекультурные) компетенции педагога. Эта фундаментальность достигается за счет последовательного и логичного перехода от обучения целому ряду дисциплин (философия, история, педагогика, психология, правовые основы образования, теория и методика обучения и воспитания, основы духовно-нравственного развития обучающихся, поликультурное образование, и т.п.), входящих в обязательную часть Блока 1 «Дисциплины» ООП, к специальным дисциплинам

вариативной части (часть, формируемая участниками образовательного процесса). В новом учебном плане, составленном в соответствии с требованиями ФГОС 3++, достигнут паритет в распределении дисциплин двух профилей, и в обязательную часть Блока 1 вошли следующие дисциплины языкового профиля: «Основы науки о языке», «Иностранный язык», «Практический курс английского языка», «Основы теории английского языка», «Литература англоязычных стран», «Методика преподавания ИЯ», «Проблемы межкультурной коммуникации», «Электронные ресурсы преподавателя».

Учебный процесс по дисциплине «Иностранный язык» можно рассматривать как адаптивный курс, поскольку на это направление студенты поступают с разным уровнем подготовки по ИЯ, и в этом мы усматриваем определенные трудности. Несомненно, возрастает роль преподавателя, готового предусмотреть все объективные и субъективные трудности, возникающие в этот адаптационный период. На первом этапе обучения ИЯ (общий язык) целесообразнее использовать адаптированные учебные материалы, должно быть организовано повторение и систематизация языкового материала, изученного в школе, а для этого требуется индивидуальный подход, чтобы «подтянуть» слабых студентов до определенного уровня, позволяющего перейти к реализации целей профессионально-ориентированного обучения ИЯ. Учитывая специфику перечисленных проблем и значительный объем задач, подлежащих решению на данном этапе обучения, преподавателю следует максимально четко определиться с границами учебного материала, который должен отбираться для «ликбеза» и для обучения ИЯ как специальности.

Обучение ИЯ как специальности осуществляется в рамках дисциплин «Практический курс английского языка» и с шестого семестра «Практикум по культуре речевого общения». Приобретенный за эти годы опыт подготовки бакалавров в рамках двухпрофильного обучения требует постоянного пересмотра с точки зрения учета специфики формируемых профессиональных компетенций. Непродуктивным является «традиционное», без учета будущей специальности студента, проведение занятий по практике ИЯ, в то время как чрезвычайно актуальным можно считать профессионально-педагогическое профилирование ряда заданий, педагогическое осмысление выполняемых упражнений, обучение педагогическому общению приемам само- и взаимообучения.

Важным требованием должна быть профессионализация занятий по ИЯ, т.е. методика преподавания ИЯ бакалаврам-педагогам должна максимально учитывать специфику специальности. Профессионально направленное формирование лингвометодических умений предполагает включение в модель обучения серии специальных технологий, заданий-инструкций и комплекса профессионально ориентированных упражнений, которые отличаются

соответствующим лексическим наполнением, особым форматом устных и письменных текстов; опорой на аудиовизуальные средства. На практических занятиях используются методы драматизации и ролевой игры, проектные технологии, ИКТ, разнообразные приемы работы на этапах ознакомления, тренировки и применения языкового материала; «микропреподавание» [3: 80] – специально организованная деятельность студентов, имитирующая живой реальный педагогический процесс, сочетающий в себе как учебные, так и игровые элементы. Все это должно способствовать созданию профессионально ориентированной основы обучения ИЯ бакалавров педагогики с целью формирования соответствующих компетенций, проявляющихся впоследствии на педагогической практике и в будущей профессии. Все формы, методы и приемы работы на занятиях с будущими учителями должны служить примером их использования в дальнейшем на собственных занятиях во время педагогических практик и в педагогической деятельности. Профилизация должна касаться всех аспектов, выделяемых в структуре практического курса ИЯ, затрагивать содержание и выбор средств обучения, например, тематика книг по домашнему чтению (фильмов), используемых в обучении, должна касаться проблем школы и осознания роли педагога в ней. Занятия по ИЯ должны формировать «образ профессии» будущего учителя ИЯ начальной школы, быть моделью организации взаимодействия между учителем/преподавателем и обучающимися, реализующей «субъект-субъектные» отношения в процессе обучения. Преподаватели, ведущие занятия по ИЯ в профессионально ориентированном обучении, имеющие хорошее базовое лингвистическое и педагогическое образование, должны сами четко представлять особенности профессиональной сферы, где будут работать выпускники. Одним из путей, при помощи которого преподаватель может добиться успехов в этом направлении, является «преподавание в команде», т.е. сотрудничество нескольких специалистов – преподавателя ИЯ и преподавателя-предметника. В этой связи следует отметить, что уже работающей и эффективной моделью стало привлечение «работодателей» – учителей ИЯ образовательных учреждений, которые совместно с преподавателями университета ведут занятия по практике ИЯ и методике обучения ИЯ.

Реализация положений ФГОС нового поколения предъявляет повышенные требования к педагогу, поэтому еще большую значимость приобретает проблема повышения качества методической подготовки будущих учителей ИЯ для начальной школы [1]. В этой связи решающая роль в формировании теоретико-практических основ методической компетенции будущего учителя принадлежит лекционным и практическим занятиям по методике преподавания ИЯ, а также самостоятельной работе студентов при подготовке к этим занятиям. Формирование будущего учителя происходит не

только при изучении специальных дисциплин и дисциплин психолого-педагогического цикла в вузе, сформированные в процессе изучения методики первоначальные методические умения подлежат дальнейшему развитию и совершенствованию в период учебной и производственной практик. Педагогическая практика является важной частью профессиональной подготовки будущего учителя и определяет одну из ведущих форм в его подготовке. При этом меняются роль, содержание и функции педагогической практики. Это требует применения практико-ориентированного, деятельностного подхода в обучении. В соответствии с ООП и учебным планом по направлению «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» предполагается проведение практик, начиная с первого курса: это ознакомительные практики, практики в летнем лагере, производственные педагогические практики. По профилю ИЯ студенты проходят две практики: учебную на 3 курсе (4 недели) и производственную на 5 курсе (6 недель). Вряд ли стоит надеяться, что студенты, усвоившие теоретические знания на лекциях и семинарах, завтра, находясь в школе, станут переводить их на язык практических действий, но подготовка, как психологическая, так и методическая, должна вестись на учебных занятиях систематически, предусматривая все основные виды деятельности, необходимые для работы в школе. Речь, таким образом, идет о том, чтобы придать процессу обучения в педагогическом учебном заведении практико-ориентированный характер, увязывать усваиваемые знания с реальными школьными проблемами.

Таким образом, изменения в образовательных программах подготовки педагогов, связанные с их ориентацией на новые образовательные результаты, выраженные в компетенциях, которые определяются новыми ФГОС, потребовали внести коррективы в образовательный процесс, в реализуемые подходы, при этом приоритет должен отдаваться профилизации и интеграции как основным направлениям развития высшего профессионального образования в области подготовки бакалавров направления «Педагогическое образование (с двумя профилями – начальное образование и иностранный язык)».

### **Список литературы**

1. *Гальскова Н.Д., Никитенко З.Н.* Теория и практика обучения иностранным языкам: начальная школа. Методическое пособие. М.: Айрис-пресс, 2004. 236с.
2. *Каряка А.И.* Интегративная основа обучения иностранному языку в условиях двухпрофильной подготовки студентов бакалавриата // Иностранные языки в школе. 2018. № 11. С. 47–50.
3. *Москалева И.С.* Технология профессионально-направленного обучения в подготовке учителя иностранного языка. //Иностранные языки в школе. 2007. № 7. С. 79–82.
4. *Новикова Д.Я.* Профессионально ориентированное обучение иностранному языку и переводу в вузе: Материалы ежегодной международной конференции (10–12 апреля 2012 г). М.: РУДН. 2012. С. 218–223.
5. *Турченко В.Н.* Интегративная парадигма образования // CONCORDE. 2015. №1. С. 78–96.

## **PECULIARITIES OF TEACHING A FOREIGN LANGUAGE AND VOCATION-ORIENTED SUBJECTS TO BACHELORS IN THE FIELD OF ELEMENTARY EDUCATION AND A FOREIGN LANGUAGE**

**D.Y. Novikova, M.L. Korytnaya**

Tver State University, Tver

The article considers the problems of undergraduates' two-profile (a foreign language and elementary education) training. A new generation of State Educational Standards and the change in syllabus imply the revision of the existing contents and approaches to teaching a foreign language and vocation-related subjects. The authors stress the advantages of introducing the integrative approach into the process of foreign language teaching, as it contributes to the formation of graduates' competences and their professional development.

*Key words: foreign language teaching, integrative approach, competences, fields of study*

*Сведения об авторах:*

НОВИКОВА Дина Яковлевна – кандидат филологических наук, доцент кафедры теории языка, перевода и французской филологии Тверского государственного университета, e-mail: [Novikova.DY@tversu.ru](mailto:Novikova.DY@tversu.ru)

КОРЫТНАЯ Марина Леонидовна – кандидат филологических наук, доцент кафедры герменевтической лингводидактики и английской филологии Тверского государственного университета, e-mail: [Korytnaya.ML@tversu.ru](mailto:Korytnaya.ML@tversu.ru)